

CHÂLONS sur MARNE, MARNE, France.
(Now named Châlons en Champagne)

(6) JEANNE Françoise COLLET née MOLLOT

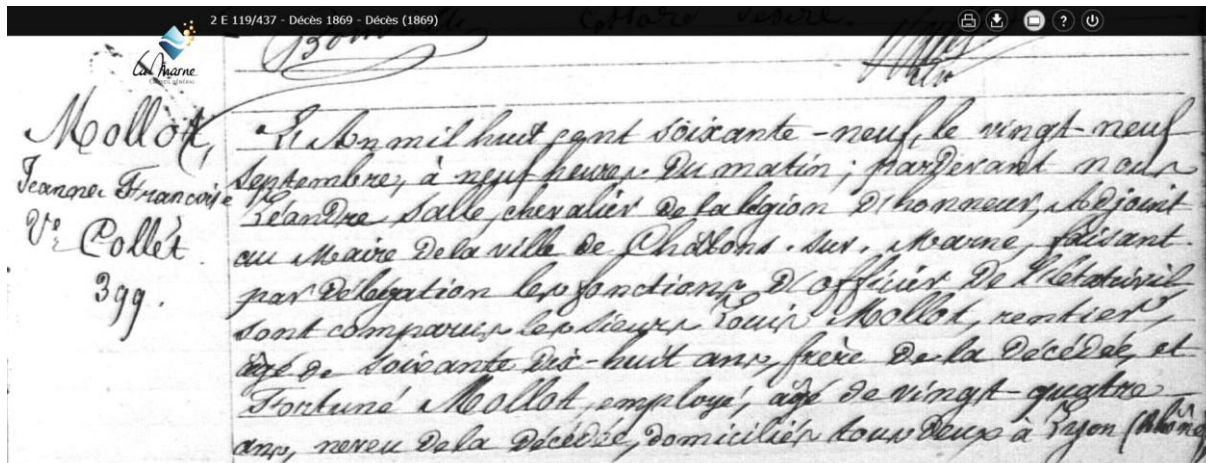
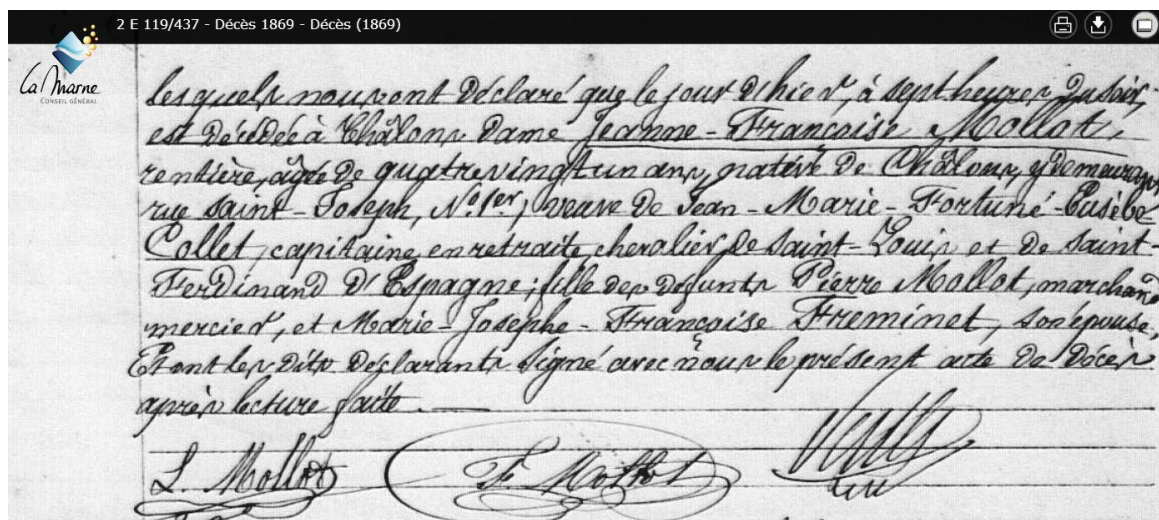
ACTE DE DÉCÈS - CIVIL DEATH CERTIFICATE 1869-09-28

This is a copy of the **Civil Death record of Jeanne Françoise Collet née Mollot** on Sept. 28, 1869, age 81, in Châlons sur Marne, France. She was the wife of Capitaine Jean Marie Fortuné Eusèbe Collet. They had no children. Capitaine Collet who died on October 7th, 1850 had served in the armies of both Napoleon 1st and Louis 18th according to his Civil Death records. In this document, you will find the signatures of her only brother Louis Mollot and her only nephew Fortuné Louis Mollot who were witnesses to her death. The residence seniors' home (right photo on page 4) in which she died in is at No.



1, rue St. Joseph which is still in existence today. Note that in the document Jeanne has taken back her maiden name Mollot after the death of her husband Capitaine Collet. This was quite common then. We also learned from this document that her parents were Pierre Mollot and Marie Joseph Françoise Fréminet. It also indicates that her father Pierre Mollot was a merchant. According to this certificate and other sources, he owned a “mercerie” in Châlons which is a business in clothing of new styles, fabric and accessories such as buttons, needles, thread, ribbon, etc. The document even indicates to us that at the time of the death of Jeanne, her brother Louis Mollot was 78 years old and that her nephew Fortuné was 24 years old and employed. We also learned in this document that brother Louis and son Fortuné at the time were both living in Lyon and that Louis was classified as “a person of independent means”.

Ici une copie du **document civil** du décès de **Jeanne Françoise Collet née Mollot** à l'âge de 81, le 28 septembre, 1869 à Châlons sur Marne, France. Elle était l'épouse de Capitaine Jean Marie Fortuné Eusèbe Collet. Ils n'ont pas eu d'enfants. Nous avons aussi appris de l'acte de décès du Capitaine Collet, décédé le 7 octobre, 1850, qu'il avait servi dans les armées de Napoléon 1 et de Louis 18. Dans ce document, remarquez les signatures de son seul frère Louis Mollot et son seul neveu Fortuné Louis Mollot, témoins de son décès. La résidence No.1, rue St. Joseph ou Jeanne est décédée est encore en place aujourd'hui. Ce document nous donne aussi les noms de ses parents ; Pierre Mollot et Marie Joseph Françoise Fréminet. Nous apprenons aussi que le père de Jeanne, Pierre Mollot était un marchand à Châlons : il était le propriétaire d'une “mercerie”. Notez aussi que dans le document, Jeanne avait repris son nom de famille Mollot après la mort de son époux, Capitaine Collet. Cela était assez commun dans ce temps. Nous apprenons aussi les âges de Louis et son fils Fortuné du temps de la mort de Jeanne. Louis avait 78 ans et son fils Fortuné avait 24 ans. Le document nous indique aussi que tous les deux Louis et Fortuné demeuraient à Lyon durant ce temps et que Fortuné était employé et que son père était classifié étant “rentier”.

DOCUMENT : Châlons sur Marne - Document # 2 E 119/437-**Part 1 : from page 94.****Part 2: from page 95.**

Following are the transcription and translation of this document. The format of the transcription follows exactly the format of the original document (thus the odd spacing and at times, the odd spellings). The translation also follows the format of the original.

TRANSCRIPTION: Part 1 from page 94.

Mollot
Jeanne Françoise
U Collet
399

L'an mil huit cent soixante-neuf, le vingt- neuf
Septembre, à neuf heures du matin; parvenant nous
Léandre Salle, Chevalier de la Légion D'honneur, adjoint
au Maire de la ville de Châlons sur Marne, faisant
par délégation les fonctions d'officier de l'état civil
sont comparu les Sieurs Louis Mollot, rentier,
âgé de soixante dix-huit ans, frère de la décédée, et
Fortuné Mollot, employé, âgé vingt-quatre
ans, neveu de la décédée, domicilier tous deux à Lyon (Rhône)

Part 2 from page 95.

lesquels nous ont déclaré que le jour d'hier, à sept heures du soir;
est décédée à Châlons Dame Jeanne-Françoise Mollot,
rentière, âgée de quatre vingt un ans, native de Châlons, y demeurant
rue St. Joseph, No. 1, veuve de Jean Marie Fortuné Eusèbe
Collet, capitaine en retraite, Chevalier de Saint-Louis et de Saint-
Ferdinand D'Espagne; fille des défunts Pierre Mollot, marchand
mercier, et Marie-Joseph-Françoise Freminet, son épouse,
Et ont les dites déclarants. Signé avec nous le présent acte de décès
après lecture faite.

L. Mollot

F. Mollot

//////////

TRANSLATION: Part 1 from page 94.

Mollot
Jeanne Françoise
U Collet
399

The year one thousand eight hundred sixty-nine, the twenty ninth
of September at nine o'clock in the morning; before us
Léandre Salle, Knight of the Legion of Honour, assistant
to the Mayor of the city of Châlons sur Marne, being
part of the delegation and functions of officer of the civil state
appeared Mr. Louis Mollot, person of independent means,
seventy-eight years of age, brother of the deceased, and
Fortuné Mollot, employee, twenty-four years
of age, nephew of the deceased, both residing in Lyon (Rhône)

Part 2 from page 95.

in which they declared to us that yesterday, at seven o'clock in the
evening; died in Châlons Mrs. Jeanne-Françoise Mollot,
person of independent means, eighty-one years of age, born in
Châlons, living at No.1 St. Joseph Street, widow of Jean

Marie Fortuné Eusébé Collet, retired captain, Knight of Saint Louis and of Saint Ferdinand of Spain; daughter of the deceased Pierre Mollot, clothing merchant, and Marie-Joseph-Françoise Freminet, his wife, And whom they declared. Signed with us the present death act after it was read.

L. Mollot

F. Mollot

//////////

Obtained from :

Obtenu de :

Archives Départementales de la Marne, Châlons en Champagne, France.
Registres de L'état Civil, 1793- 1901-Naissances, mariages, décès
1865-1875-Chalons sur Marne, 2E119/437 and/et Church of the Latter Day
Saints, Family Research Center Microfilm # 2330087. These documents were
obtained on line at www.archives.marne.fr Chalons sur Marne,
Registres de L'état Civil, Décès, année 1869, pages 94 & 95.

The garden cloister of Maison St Joseph, the retirement home where Jeanne Françoise Collet née Mollot died on Sept. 28, 1869 in Châlons sur Marne. This home was originally founded by the Benedictines in 1614.

